



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-55

L'anno 2016 il giorno 01 del mese di Luglio il sottoscritto Torre Cesare in qualita' di dirigente di Marketing della Citta', Turismo e Relazioni Internazionali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI EURO 481,00 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER CAMPAGNA DIGITAL FINALIZZATA ALLA PROMOZIONE DI GENOVA SU ALCUNI MERCATI ESTERI.

Adottata il 01/07/2016
Esecutiva dal 27/07/2016

01/07/2016	TORRE CESARE
------------	--------------

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-55

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI € 481,00 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER CAMPAGNA DIGITAL FINALIZZATA ALLA PROMOZIONE DI GENOVA SU ALCUNI MERCATI ESTERI.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Visto l'art.107 del Decreto Legislativo n. 267/2000, commi 1 e 2;

Premesso che:

- negli ultimi anni sono state lanciate diverse campagne di comunicazione, sia in Italia che all'estero, con i media tradizionali e online per promuovere Genova come destinazione turistica e sono state programmate delle campagne di promo commercializzazione della destinazione Genova, attraverso l'utilizzo di strumenti di web marketing;

- negli anni scorsi è stato lanciato il nuovo logo Genova More Than This, che incorpora in sé l'identità e i valori della città;

- l'obiettivo di aumentare la visibilità di Genova come meta turistica viene perseguito anche attraverso un'attività molto intensa di ufficio stampa (educational tematici, ospitalità giornalisti, Instatours ecc.);

Atteso che il Comune di Genova intendere continuare su questa strada lanciando una campagna di comunicazione digital sui alcuni mercati esteri quali Francia, Olanda e Germania, al fine di posizionare Genova come destinazione turistica ideale per il City Break ed il week end;

A tal fine si rende necessario affidare la traduzione di testi in cartaceo ed in digitale e la creazione di clip video di 15 secondi;

Dato atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti dell'art. 6 della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

azioni di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e, pertanto, non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

Accertato che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con i relativi stanziamenti di cassa del Bilancio e con le regole di finanza pubblica;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n.123 del 23.06.2016 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2016;

Visto l'ordine di servizio n° 7 del 5.06.2008 della U.O. Affari Generali;

Visti:

- gli artt. 3 e 6 della Delibera C.C. n°26/2008 avente ad oggetto "Approvazione regolamento per le acquisizioni in economia di beni e servizi del Comune di Genova";
- gli artt. 42 - comma 4 - 46 del vigente Regolamento di Contabilità;
- gli art. 77 e 80 dello Statuto del Comune di Genova;
- i documenti previsionali e programmatici 2016-2018 approvati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 30 del 18.05.2016;
- la D.G.C. n. 176 del 30.07.2015 avente ad oggetto."Piano Esecutivo di Gestione";

IL DIRIGENTE
DETERMINA

- 1) di autorizzare per le motivazioni di cui in premessa, spese per un importo pari ad € 481,00 (oneri fiscali inclusi) così suddivise:
 - a) € 305,00 (€ 250,00 quale imponibile + € 55,00 per IVA al 22%) importo ritenuto congruo, a XEDUM SRL (C.F. 01247620998) (Cod. Benf 16674) (Rif. CIG ZA51A7B-C79) per integrazione clip video di 15 secondi, l'assegnazione viene effettuata sulla base dell'art. 36 c. 2 lettera a del D.lgs. 50/2016;
 - b) € 176,00 (prestazione occasionale non soggetta ad IVA ai sensi dell'art.81 DPR 917/86, al lordo della ritenuta d'acconto di € 35,20) importo ritenuto congruo, a ESTHER CELLI (C.F.CLLSHR83R66H786O) (Cod. Benf 53439) (Rif. CIG Z2E1A7BCC1) per la traduzione di n. 8 cartelle in lingua tedesca, campagna digital per la promozione di Genova turistica su mercati esteri, l'assegnazione viene effettuata sulla base dell'art. 36 c. 2 lettera a del D.lgs. 50/2016;
- 2) impegnare l'importo di € 481,00 al capitolo 1377 iscritto a Bilancio 2016 "Servizi di promozione della città" – Promozione della città e Turismo – CdC 3950.629 - PdC

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

1.3.2.2.4 pubblicità – Missione /Prg 7, cod. SIOPE 1337 spese per pubblicità - spesa in ambito istituzionale, così suddiviso:

- a) € 305,00 (€ 250,00 quale imponibile + € 55,00 per IVA al 22%) a favore di XEDUM SRL **imp.2016.8312** ;
- b) € 176,00 (prestazione occasionale non soggetta ad IVA, ai sensi dell'art.81 DPR 917/86 al lordo della ritenuta d'acconto di € 35,20) a favore di ESTHER CELLI **imp.2016.8315** ;

3) di disporre la diretta liquidazione della spesa mediante emissione di richiesta di mandati Mod. M1/Rag.;

4) di dare atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti dell'art. 6 della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e pertanto non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

mativa

5) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali;

6) di dare atto che gli impegni sono stati assunti ai sensi dell'art. 183 c.1 del D.l.vo n. 267/2000.

Il Direttore
Direzione Marketing della città, Turismo e Relazioni Internazionali
dott. Cesare Torre

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-55

AD OGGETTO

IMPEGNO DI SPESA DI € 481,00 (ONERI FISCALI INCLUSI) PER CAMPAGNA DIGITAL FINALIZZATA ALLA PROMOZIONE DI GENOVA SU ALCUNI MERCATI ESTERI.

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 183, comma 7, D.L.gs 267/2000 e s.s.m . si appone visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.

Il Responsabile del Servizio Finanziario
[Dott.ssa Stefania Villa]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

XEDUM

CIG ZAS1A7BC79

Spettabile
COMUNE DI GENOVA
Direzione Comunicazione e
Promozione della Città
Via Garibaldi, 9
16124 Genova

Alla cortese attenzione Drssa Marisa Gardella, Drssa Daniela Manzato

Genova 13-06-2016

Preventivo n. 4486

Vs. rif

Campagna digital per la promozione di Genova turistica in Italia,
Francia, Olanda e Germania

Euro

Una giornata di riprese in merito all'integrazione delle clip video di 15
secondi

250,00

+ 21.5
€ 305

I prezzi vanno intesi IVA esclusa

Condizioni di pagamento: bb 30 gg df

BENF 16674

BENF 53433

Esther Celli
Via Conti Königl 27
39034 Dobbiaco (BZ)

CIG Z2E1A7BCC1

CF CLLSHR83RGGH7860

1
E UNA
0

Spett.le
Comune di Genova
Direzione Comunicazione e Promozione della Città
Ufficio Comunicazione
Via Garibaldi 9
16124 Genova

Genova, 28 giugno 2016

Preventivo traduzione

Oggetto: traduzione di 8 cartelle in lingua tedesca , consegna domenica 3 luglio 2016

22 Euro a cartella comprensivi di 20% di ritenuta d'acconto

Importo lordo:	176,00 Euro
Ritenuta d'acconto:	- 35,20 Euro
Importo netto:	140,80 Euro

Trattasi di prestazione occasionale non soggetta ad I.V.A.

INFORMATIVA DATI INERENTE AI RAPPORTI DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE
(da allegarsi all'atto di impegno)

Spett.le Comune di Genova
Via Garibaldi, 9
16124 Genova

Il sottoscritto Esther Celli nato a San
Laudino Prov. BZ il 26/10/83 residente a Dobbiate
Prov. BZ via Conti Kunial 27 cap. 37034 tel. 3493578238
Cod. Fisc. CLSTIR83R6G7910 codice beneficiario (a cura del Servizio proponente)
con riferimento all'incarico di cui alla deliberazione/determinazione n. del
avente ad oggetto la prestazione di

DICHIARA
DI ESERCITARE LA SEGUENTE ATTIVITA'
(barrare le indicazioni che interessano fornendo i dati che si richiedono)

(a) Esercizio dell'impresa:

iscritto al Registro Ditte presso la C.C.I.A.A. di al n. di essere
quindi in possesso della seguente Partita IVA esercitando l'attività di
e di **non** essere tenuto comunque all'assoggettamento
ad IVA dei compensi percepiti in base all'art. 5 del D.P.R. 633/72 in quanto trattasi di una prestazione
di lavoro autonomo occasionale

(b) Lavoratore subordinato:

dipendente di:

Comune di Genova

con impiego a tempo pieno

con impiego part-time

oppure

Altro ente pubblico

con impiego a tempo pieno

con impiego part-time

Si allega l'autorizzazione n. del con cui il datore di lavoro concede il permesso
a svolgere l'attività in argomento (da allegarsi obbligatoriamente)

oppure

Datore di lavoro privato

di aver ricevuto l'incarico professionale:

a titolo personale (senza riferimento al rapporto di lavoro subordinato)

oppure

in relazione alla qualifica rivestita e in dipendenza del rapporto di lavoro subordinato;
dichiara inoltre:

di poter percepire personalmente i compensi spettanti a titolo di

oppure

di non poter percepire compensi da soggetti diversi dal proprio datore di lavoro (pertanto essi
saranno versati direttamente ed integralmente all'ente indicato sopra).

~~(c)~~ Altro:

di non esercitare *abitualmente* alcuna attività di tipo professionale o esercizio di impresa, quindi di non essere in possesso di Partita IVA (ai sensi dell'art. 81 del D.P.R. n. 917/1986)

di non percepire un reddito annuo complessivo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale, percepito anche da più committenti, **superiore a 5.000 euro** e di non dovere quindi assoggettare i compensi percepiti a contributi previdenziali INPS;
oppure

di percepire un reddito annuo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale **superiore a 5.000 euro** che comporta l'obbligo di iscrizione alla gestione separata INPS e di versare i contributi previdenziali INPS sull'importo eccedente i 5.000 euro, **pari a €**, di cui 1/3 risulta a proprio carico, da assoggettare ad aliquota del1;

Si impegna, inoltre, a comunicare prontamente al committente, prima del momento di corresponsione dei compensi pattuiti:

- l'eventuale superamento del limite di €. 5.000,00 avendo ricevuto altri compensi di natura occasionale da altri committenti
- il superamento del massimale di €. 93.622,00 al di sopra del quale non è più richiesto il versamento dei contributi previdenziali.

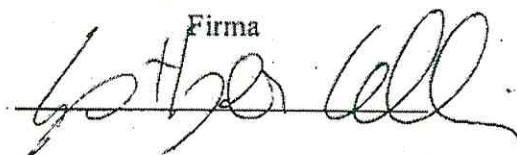
In base a quanto dichiarato il compenso di € . 176,00 per la prestazione da me svolta deve essere assoggettato a (indicare aliquota ed importo relativi alle seguenti voci, se ed in quanto dovuti):

- contributo previdenziale pari ad € (se dovuto)
- ritenuta d'acconto 20% pari ad € . . . 35,20

Dichiaro, inoltre, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

AGLI EFFETTI DELLE RESPONSABILITA' FISCALI LA PRESENTE DICHIARAZIONE E' LIBERATORIA PER IL COMUNE DI GENOVA RIMANENDO LE STESSE A TOTALE CARICO DEL DICHIARANTE.

Data, 30/06/16.

Firma


1 Le aliquote contributive sono così determinate:

- 22% per soggetti iscritti ad altra forma previdenziale obbligatoria o titolari di pensione
- 28,72% per soggetti privi di altra tutela contributiva obbligatoria